



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT nr. 015VM/2020 de achiziționare a serviciilor de valoare mică

Cod CPV: 79314000-8

17 ianuarie 2020

mun. Hîncești
[localitatea]

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
SRI „GEO-METRIA CONSULT” , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Directorul PELIVAN Eugeniu , (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza Licenței (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare prestator IDNO 1020600000708 . (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	IMSP CS Hîncești (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentat prin Sef N. Saharov (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza Regulamentului intern (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare Cumpărător/beneficiar, pe de altă parte, IDNO1009605004078

(denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- Achiziționarea *serviciilor de elaborare a studiilor de fezabilitate*, (denumirea serviciului)
denumite în continuare Servicii, conform *achiziției de valoare mică*, (procedura de achiziție).
- Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
 - Formularul Contractului;
 - Specificația tehnică și preț;
 - Formularul ofertei;
- Prezentul Contract va predomină asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

5. Standarde

5.1 Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

a) să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;

c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător *[destinatar, după caz]*, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător *[destinatar, după caz]*.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea Contractului

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;

c) Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;

d) Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

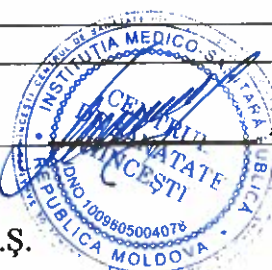
12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, *fîind valabil pînă la 31 decembrie 2020.*

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, 17.01.2020.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:

Prestatorul: SRL „GEO-METRIA CONSULT”	Autoritate contractantă: IMSP CS Hincesti
Adresa poștală: <i>mun. Chișinău, str. Dumul Crucii nr. 22</i>	Adresa poștală: <i>mun. Hîncești, str. M. Hîncu, 151</i>
Telefon: <i>069931558</i>	Telefon: <i>0 269 2-57-25</i>
Cont de decontare: <i>Cod IBAN MD27AG000000022513889440</i>	Cont de decontare: <i>Cod IBAN MD58TRPCCG518430A00364AA</i>
Banca: <i>BC „Moldova-Agroindbank” SA, Sucursala Miron Costin</i>	Banca: <i>M.F. Trezoreria Centru-Chișinău</i>
Adresa poștală a băncii: <i>mun. Chișinău</i>	Adresa poștală a băncii: <i>mun. Chișinău, str. Pușkin, 44</i>
Cod: <i>AGRNMD2x876</i>	Cod: <i>TREZMD2X</i>
Cod fiscal: <i>1020600000708</i>	Cod fiscal: <i>1009605004078</i>
Semnăturile părților	
 Eugeniu PELIVAN	 N.Saharov
L.Ș. 	L.Ș. 

Anexa nr.1

la contractul nr.015VM/2020

din 17.01.2020

SPECIFICAȚIA SERVICIILOR

N r .	Denumirea Serviciilor	Cod CPV	Cantitatea (unit. de măsură)	Prețul (lei)	Suma fără TVA (lei)	Specifi carea tehnică
1	<i>Servicii de elaborare a studiilor de fezabilitate p/u proiectele:</i> <i>1. "SĂNĂTATEA ÎN MĂINI BUNE"</i> - spitale mai mari, îngrijire mai bună, cei mai buni doctori pentru persoanele din zona de graniță" (Centrul medicilor de familie Hincești); 2	79314000-8			15000	

"Operator Economic":


Eugeniu PELIVAN

L.Ș.



Contrasemnează:

"Autoritate contractantă":

**N. Saharov**

Nr. exemplarului
№ 0432470808

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Серия, №
Серия, №



LY2616286



Formulae 8
Anexa nr. 1 la Ordinul Ministerului Finanelor al Republicii Moldova
nr. 118 din 26 august 2017
Titlul formular
Применение № 1 к Приказу Министерства финансов Республики Молдова
№ 118 от 26 августа 2017 г.

Data eliberării / data livrării Дата выписки / Дата поставки		5 februarie 2020 / 5 februarie 2020		4. Foia de parcurs seria: număr: data		9. Transportator Перевозчик		GEO-Metria Consult SRL, adr. mun. Chisinau str. Drumul Crucii 22		c.t./ nr. TVA Ф.п. / код НДС		102080000708 /																																			
1. Furnizor Поставщик		GEO-Metria Consult SRL, adr. mun. Chisinau str. Drumul Crucii 22, cont. MD27AG000000022513889440, BC' MOLDOVA-AGROINDBANK'S.A. suc. 'Miron Costin', BIC AGRNMD2X710		c.t./ nr. TVA Ф.п. / код НДС		102060000708 /		2. Cumpărător/beneficiar Получатель		Consiliul Raional Hîncești, adr. mun. Hînești, str. Mihalcea Hîncu nr. 128, cont. MD32TRPDAE22990A10843AC, Ministerul Finanțelor - Trezoreria de Stat, BIC TREZMD2X		c.t./ nr. TVA Ф.п. / код НДС		1010801000070 /																																	
3. Delegatie _____ data _____ delegatul _____				4. Documente anexate Прилагаемые документы				—																																							
5. Punct încălcare Пункт поризки				Chisinau				6. Punct descărcare Пункт разгрузки				Hînești				7. Redirițări Переадресовки				—																											
10.1 Denumirea mărfurilor / activelor, serviciilor și codul poștal țării de la mărți / активу				10.2 Unitatea de măsură				10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor				10.4 Preț unitar fără TVA, lei				10.5 Valoarea totală fără TVA, lei				10.6 Cota TVA				10.7 Suma totală a TVA, lei				10.8 Valoarea mărfurilor/ activelor, serviciilor, lei				10.9 Alte informații				10.10 Tip ambalaj				10.11 Număr locuri				10.12 Masa brută, tone			
Начисленные налоги и акт. услуги и акт. услуги и акт. услуги				Единица измерения				Количество товаров/ активос, объем услуг				Цена единицы без НДС, лев				Общая сумма без НДС, лев				Ставка НДС, %				Общая сумма НДС лев				Стоимость товаров/ акт. услуг, лев				Другие информации				Тип упаковки				Количество мест				Масса брутто, тонн			
Elaborare Studiu de Fezabilitate: „SANATATEA IN MAINI BUNE” sintetice mai mari, ingasare mai buna, cei mai tineri doctori pentru persoanele din zona de granita (Centru medical de familie Hîncești) mun. Hîncești				serv				1.000				18 500.00				18 500.00				Fără TVA				—				18 500.00				—				—				—				—			
Elaborare Studiu de Fezabilitate: „Sa descoperim sursele lui Stefan cel Mare impreună” (Muzeul etno-grafic Ciuculesni), c. Ciuculesni, r. Hîncești				serv				1.000				25 000.00				25 000.00				Fără TVA				—				25 000.00				—				—				—				—			
Elaborare Studiu de Fezabilitate: „UN NOU PAS SPRE VIITOR” Cooperare transfrontaliară pentru valorificarea patrimoniului cultural în Galați, România și Hîncești, Republica Moldova” (Moara cu abun Mareșeni) c. Mareșeni, r. Hîncești				serv				1.000				25 000.00				25 000.00				Fără TVA				—				25 000.00				—				—				—				—			

11 TOTAL (pe pagina) / Всего (по странице)	68 500,00	x		68 500,00	x	x	x
12 TOTAL (pe factura fiscala) / Всего (по налоговой накладной)	68 500,00	x		68 500,00	x	x	x

13. **Permis eliberarea:**

Administrator, Pelivan Eugeniu

14. Predal marjono fractyle (servicille).

Administrator: Pelivan Eugeniu

15. Permite muncii activelor Intermediarul (transportatorii)

16. Predati în urma activelor intermediarilor (transportatorilor)

17. Permit mairu (to be able to do something)

ព្រះបាទ នរោត្តម សីហនុ
 ព្រះមហាក្សត្រ

Funcția, numele, prenumele și semnătura

Funcția, numele, prenumele și semnătura

Funcția, numele, prenumele și semnătura



Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
SRL „GEO-METRIA CONSULT”	Consiliul Raional Hîncești
Cont de decontare: Cod IBAN	Cont de decontare: Cod IBAN
MD27AG000000022513889440	MD18TRPDAE281900A10843AC / MD 32TR PDAE229
Banca: BC „Moldova-Agroindbank” SA, Sucursala	Banca: M.F. Trezoreria Centru-Chișinău
Miron Costin	Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău, str.
Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău	Pușkin, 44
Cod: AGRNMD2x876	Cod: TREZMD2X
Cod fiscal: 1020600000708	Cod fiscal: 1010601000070

ACT nr. 1

De predare – primire a „Studiilor de Fezabilitate”

Conform contractului nr. 09 din 17 ianuarie 2020

Alcătuit: 04.02.2020

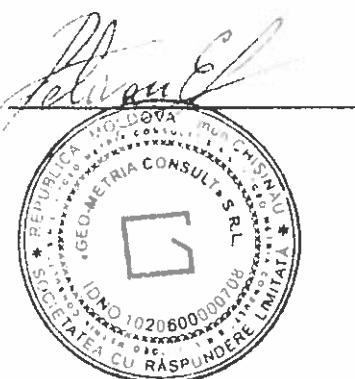
Noi, în continuare, semnații reprezentantul „Antreprenorului” în persoana administratorului PELIVAN Eugeniu, pe de o parte și reprezentantul „Beneficiarului” în persoana dlui Iurie LEVINSCHI, pe de altă parte, am alcătuit următorul act cu privire la predare – primire a setului de documente în original după cum urmează:

1. Studiu de Fezabilitate „SĂNĂTATEA ÎN MĂINI BUNE” - spitale mai mari, îngrijire mai bună, cei mai buni doctori pentru persoanele din zona de graniță”(Centrul medicilor de familie Hîncești);
2. Studiu de Fezabilitate "Să descoperim urmele lui Ștefan cel Mare împreună" (Muzeul etno-grafic Ciuciuleni);
3. Studiu de Fezabilitate „UN NOU PAS SPRE VIITOR - Cooperare transfrontalieră pentru valorificarea patrimoniului cultural în Galați, România și Hîncești, Republica Moldova”(Moara cu aburi Mereșeni).

A PREDAT:

Administratorul SRL „Geo-metria consult”

Eugeniu PELIVAN



A PRIMIT:

Președintele CR Hîncești

Iurie LEVINSCHI

